

mti belföldi hírek

44. kiadás

1960. október 22.

22 óra 25 perc

bb 58. a deutsches theater művészeinek nagysikerű becher estje  
budapesten

t m/tr vm hk

1960. október 22.

a világhírű berlini deutsches theater vezető művészei szombaton nagysikerű becher estet adtak a bartók teremben. az irodalmi estet a kulturális kapcsolatok intézete, a magyar írók szövetsége és az országos rendező iroda közösen rendezte. az előadáson megjelent orbán lászló, az mszmp központi bizottsága tudományos- és kulturális osztályának vezetője, g. os lászló, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, meruk vilmos, a művelődésügyi minisztérium színházi-és zenei főigazgatóságának vezetője, a magyar társadalmi és kulturális élet sok más kiváló képviselője. ott volt walter vesper, az ndk magyarországi nagykövete és a budapesti diplomáciai testület több más tagja.

mesterházi lajos ünnepi bevezetőjében méltatta a két évvel ezelőtt elhunyt kiváló német költő életművét, emberi és művészi nagyságát, majd a berlini művészek előadásában felhangzottak johannes r. becher költeményei, megzenésített versei, s részletek prózai műveiből. az irodalmi est közönsége nagy elismeréssel fogadta német vendégeink magas színvonalú előadását. /mti/

bb 59. magyar és szovjet művészek baráti találkozója

i m/tr vm hk

1960. október 22.

a zenei művészek szak szervezete szombaton este a fészek klubban baráti találkozót rendezett hazánkban nagy sikerrel vendégszerelő moszkvai kamarazenei tiszteletére. a találkozón jelen voltak a magyar zenei intézmények, a művészeti élet kiváló képviselői is. a találkozó szívélyes, baráti légkörben zajlott le. /mti/

21.80.

*beje*

*KL*



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-420, 359-500

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1. kiadás

1960. október 23.

7 óra — perc

bb 1. tizenket belföldi, 25 külföldi szabadalmi bejelentést tettek a kőbányai gyógyszerárugyar kutatói az utóbbi hónapokban

i szf/tr szb vg

1960. október 23.

a kőbányai gyógyszerárugyárban az utóbbi hónapokban örvendetesen megelégnék a feltalálói tevékenység. jelenleg a gyár kutatóinak 9, külső munkatársainak pedig 3 bejelentése vár elbírálásra az országos találmányi hivatalban. akad a találmányok között olyan, amely a szakemberek véleménye szerint világviszonylatban is nagy érdeklődésre tarthat számot, a feltalálók ugyanakkor sorra jelentik be hazai szabadalmaikat külföldön is. a múlt évben 25 bejelentést tettek különböző országokban. /mti/

bb 2. befejeződött a dohányszüret - minőségre jobb a termés a tavalyinál

i cs/hne szb ka

1960. október 23.

az ételmezésügyi minisztérium dohányipari igazgatóságán a szakemberek értékelték a nemrég befejeződött dohányszüret eredményeit. megállapították, hogy a holdankint számított dohánytermés átlaga országosan meghaladta a 7 mázsát, ami ugyan valamivel alatta marad a múlt évi átlagoknak, ugyanakkor azonban a leszedett, megszarított és nagyrészt már fermentált dohány minősége jobb a tavalyinál. a kiváló minőséget adó világos színű levelek aránya általában 10-20 százalékkal emelkedett, számos helyen még ennél is nagyobb mértékű a javulás. a hírneves magyar virginia dohány mesterséges szarítása és fermentálása befejeződött, s most - a hazai szükségleten felüli mennyiségből - készítik már az exportra szánt szállítmányokat.

a nyirségből szerzett legújabb tapasztalatok szerint az idén több mint 10.000 holdon jó közepes termést adott a dohány, a minőség itt is jobb a tavalyinál. az idei termésnek csaknem 50 százaléka exportra is alkalmas. a jó minőségű dohánytermésért ezen a vidéken mintegy 84 millió forintot fizettek ki a termelőknek.

országszerte megindult és jó ütemben halad a szerződéskötés a jövő évi dohánytermesztésére. a tervezett termőterületnek máris több mint 35 százaléka kötötték le a termelők. /mti/

*Leri*

*L*

mti belföldi hírek

2. kiadás

1960. október 23c.

7 óra 05 perc

bb 3. naponta 2.500 tonna szenet raknak fel gépekkel a nógradi bányászok

i vid sl/tr szb sl

1960. október 23.

a nógradi szénbányászati trösztnél úgy tervezték, hogy a műszaki fejlesztéssel a hároméves terv időszakában összesen egymillió tonna szén felrakását gépesítik. a gépesítés gyorsításával azonban ezt a tervet 50 százalékkal túlhaladták. az idén 16 kóta-féle kisrakodógépet, öt hidasi-féle rakodót és egy nagyteljesítményű szovjet rakodóberendezést helyeztek üzembe. most már 73 kóta-féle gép dolgozik a tröszt fejtéseiben. naponta 2.500 tonna szenet raknak fel géppel a csillékre és a szállítószalagokra, ami az itt termelt szénnek csaknem egynegyede. /mti/

bb 4. kiváló minőségű terméket ad a tiszapalkonyai lakkfesték- és műgyantagyár

i vid sl/tr szb sl

1960. október 23.

a tiszavidéki vegyikombinát területén 117 millió forintos költséggel épült fel közép-európa legkorszerűbb lakkfesték- és műgyantagyára, amely évente hatezer tonna fehér- és színes lakkfestéket készít. a próbaüzem október 1-én kezdődött, s azóta 12 tonna, nagyjából kolozsvári olnevezésű műgyantát készítették, amelyből nemcsak lakkfestéket, hanem nyomdaipari segédanyagot is gyárthatnak. a laboratóriumi vizsgálatok szerint az új üzemben főzött műgyanta minősége jobb, mint bármely eddigi hazai gyártmányé.

a lakkfestéket üzemben szén jól működnek a gépek. január 1-én kezdik meg itt az üzemszerű termelést. az új létesítmény építésére fordított beruházás három-négy év alatt visszatérül. /mti/

mti belföldi hírek

3. kiadás

1960. október 23.

7 óra 10 perc

bb 5. szovjet vendégművészek az operaházban

i m/m szb sr

1960. október 23.

három kiváló szovjet vendégművész lép fel novemberben a budapesti operaházban, illetve az erkel színházban. tatjana zimina, az orosz népművésze a novoszibirszki operaház balett-táncosnője 1948 óta - az előző évben végezte el tanulmányait a moszkvai balett intézetben. a jelentősebb balettek főszerepeit táncolja, s a kritikák kiemelik plasztikus, kifejező táncát, kiváló zenei érzéket. partnere hermann janson lesz, aki szintén a novoszibirszki operaház szólistája. zimina dániában, vietnamban és kínában, janson bukarestben és kínában vendégszerepelt már. a budapesti operaházban november 4-én és 11-én a hattyúk tavában, 9-én a giselle-ben lépnek a közönség elé.

a moszkvai nagy színház művészei közül ezúttal irina arhipova látogat el budapestre. pályafutása érdekesen indult: először az építőművészi diplomát szerezte meg, majd beiratkozott a moszkvai konzervatóriumba, s miután elvégezte, a szverdlovszki operaház szerződött. 1955-ben a varsói vit-en első díjat nyert. a következő évben debütált a nagy színház színpadán a carmen címszerepében és azóta nagy sikerrel éneklte a mezzo főszerepeket. mint dalénekesnő is gyakran fellép, repertoárján háromszáznál több orosz és nyugateurópai dal szerepel. hatalmas sikereket aratott már Lengyelországban, Ausztriában, Finnországban, az ndk-ban. művészetéről nagy elismeréssel nyilatkozott tito schipa és mario del monaco is, aki partnere volt a moszkvai carmen-előadásán. nálunk az erkel színházban lép fel, mégpedig november 13-án és 22-én a carmenben, 17-én pedig az aidában. /mti/

bb 10. 11.000 villamosmotor az állami gazdaságokban

i so/tm szb ka

1960. október 23.

az állami gazdaságokban öt év alatt több mint kétszeresére emelkedett a villamosenergia felhasználás. jelenleg 950 villamosított üzemegységben 11.000 villamosmotort használnak. elsősorban az állattenyésztésben, a takarmányok előkészítésénél, a növénytermesztésben pedig az öntözésnél hasznosítják sokoldalúan a villamos motorokat. mivel az állami gazdaságok már nagy fogyasztókká léptek elő, most először rendelkeztek szabályozták a villamosenergia-gazdalkodást. /mti/

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. október 23. 7 óra 15 perc

bb 6. Kassák Lajos új elbeszélései, fiatal költők verseskötete - a magvető könyvkiadó negyedik negyedéves tervéből

i v/gk szb sr 1960. október 23.

a magvető könyvkiadónál a negyedik negyedévben 19 regény, illetve verses kötet lát napvilágot, a kiadónál a téli hónapokban megjelenő kötetek szerzőit elsősorban mai életünk problémái, dolgai érdeklik, huszti Tamás: akinek padba vették a szívét című regényének egy fiatal ujságíró a főhőse, a regényben a szerző társadalmunk erkölcsi kérdéseit feszeget, pálfalvi Nándor papírház című kis köteté - amely két kisregényt tartalmaz - a fiatal írók sorozatában jelenik meg, a papírházban egy kisfiú elbeszéléseken keresztül elevenedik meg a háború idején játszódó történet, a korallpiros vagy című kisregény mai környezetben játszódik: egy könnyelmű, de lényegében becsületos munkástany első nagy szerelmének történetéről szól.

De az olvasókkal címmel jelenik meg feleki László humoros köteté, az író a mindennapi életben még előforduló fogyatékosokat, emberi gyengéket, visszasszagokat és egyéb káros vagy bosszantó jelenségeket állítja pellengérré, Kassák Lajos novelláskötete mélyarany címmel lát napvilágot, a gyűjtemény túlnyomórészt új, kötetben még meg nem jelent írásokat tartalmaz.

Sötér István edenkert című kötetének egy része olyan írásokat tartalmaz, amelyek az ellenforradalom időszakáról szólnak, a novellák másik része az új, fiatal értelmiséggel, az egységek világával foglalkozik.

a fiatal írók-sorozatban jelenik meg Timár Máté: száz tíz hosszú című köteté, a könyvben a majoros Adám krónikájával szót-díjat nyert fiatal prózaíró - elsősorban paraszti tárgy - elbeszélései jelennek meg.

Kiadják Demény Ottó terzene, Garai Gábor: emberi szertartás, Janossy István: az örök béke álmai, T. Nagy Sándor: Kora reggel című verseskötetét.

a klasszikusok művei közül kibocsátják Krudy Gyula: aranybánya, Móra Ferenc: négy apának egy leánya című munkáját és Szabó Lőrinc összes verseinek kötetét, a külföldi írók művei közül - többek között - napvilágot lát Szolovjov: Ulvaraszolt herceg című munkája és Jébeléanu: hirosima mosolya című verseskötete. /mti/

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. október 23. 7 óra 20 perc

bb 7. még a tél beállta előtt valamennyi lakóépületet tető alá hoznak a Komárom megyei építők

vid sl/tr szb sl 1960. október 23.

a Komárom megyei építőipari vállalat dolgozói jelenleg több mint 1.100 lakás építésén dolgoznak, s ezeket nagyrészt a jövő évben kell átadni, az elmúlt hetekben vashiany miatt elmaradtak tervük teljesítésében, most azonban elegendő gömbvasat kapnak diósgyőrből, s így rövidesen pótolják elmaradásukat, még a tél beállta előtt valamennyi háztömböt tető alá akarnak hozni, ezért több nagyméretű téglát használnak fel, Babánya újvárosban pedig habosított kohósalak középblokkokkal gyorsítják az építkezést, a téli munkához a vállalat műhelyeiben már nagymennyiségű ablakot, ajtókat készítettek elő. /mti/

bb 8. a teljes betakarítás után elkészült az előkalkuláció: tízmillió forint nyereségre számít a szarvasi állami gazdaság

vid ká/j szb ka 1960. október 23.

a holt-kőrös partján gazdalkodó öt és félezer holdas szarvasi állami gazdaság az elmúlt évben zúrt először nyereséggel: több mint hárommillió forintot adtak a népgazdaságnak, a dolgozók ekkor megfogadták, hogy ez évben minden területen túlteljesítik a terveket, az összefogás eredményre vezetett, október 20-ára nem volt őszi termény a földeken, november elsejére pedig sem vetni, sem szántani való nem lesz a gazdaságban, a természettermények is szorgalomról és hozzáértésről tanuskodnak, 1065 holdon átlag 16 mázsát adott a rizs, öntözött kukoricájuk 65 mázsás csőtorméssel fizetett, de a szárazon művelt tablak is megadták a 38-40 mázsát, a tehénészetben év végéig 4000 liter fölé emelik a tehénenkénti tejhozamot, s hasonló eredményekkel dolgoznak a hizlaldában és az állattenyésztés más munkaterületein, a gazdaságban a teljes betakarítás után elkészült az előkalkuláció, amely szerint ebben az évben tízmillió forint nyereségre számíthatnak. /mti/

6. kiadás 1960. október 23. 12 óra 20 perc

bb 9. nagy káposztatermés az ipoly völgyében - Ludányhalásziból száz tonnát küldtek piacra

vid ká/j szb ká 1960. október 23.

nógrád megye ipoly menti községeiben, Ludányhalásziiban, endrefalván, litkén, ipolytarnócon és dejtáron hagyományos növény a télikaposztá. az ipoly völgyében az idén is több mint 400 holdon termeltek télikaposztát, s erről a területről több mint 60.000 mézsa termést szednek le. a legnagyobb területen a Ludányhalászi gazdák termelik a „keményfeju”, télikaposztát, akik az árvízkirok ellenére is csaknem 200 holdról szedik a termést. a községből eddig 100 tonna télikaposztát küldtek piacra, s dejtárról is csaknem ugyanannyi került fogyasztásra. a télikaposztá jól jövedelmez az ipoly völgyi gazdáknak: az idén is körülbelül 3 millió forint bevételük lesz ebből a terményből. /mti/

bb 11. magyar írók arcképei - az iskolásoknak

i m/m szb sr 1960. október 23.

a képzőművészeti alap kiadóvállalata mappát adott ki magyar írók és költők arcképeivel. az izlées borítóval ellátott képmásokat kifejezetten az iskolák részére adják közre, hogy fontos segédeszközként felhasználhassák az ifjúság irodalmi nevelésében. balassi bencs arcképe ismeretlen 17. századi festő műve, arany jánosé barabás miklós litográfiaja, kölcsény ferenc képe anton einste festménye nyomán készült litográfia, vörösmarty mihályé axmann józsef metszete, m. barabás miklós rajza nyomán készített, mikszáth kálmán galitz oszkar rajza, petőfi sándor benczur gyula festménye alapján mutatják be. ady endréről, gárdonyi gézáról, jókai móréről, józsef attiláról és mórócz zsigmondról fényképeket adott közre a vállalat. a 41.5x29 centiméter nagyságu, különálló lapok bekeretezve a tantárműk és folyosók díszítésére is alkalmasak. /mti/

9.30

ll  
1

7. kiadás 1960. október 23. 12 óra 21 perc

bb 16. az év végéig 30 új taxiállomás lesz budapesten - kitűnően bevált a pályaudvari menetirányító szolgálat - választhat az utas kis- és nagykocsi között

i hbj/tm szb vg 1960. október 23.

a fővárosi taxiállalat, miként erről sok pesti ember tanuskodhat, az utóbbi hónapokban-évben sokat fejlődött. tennivaló azonban még bőven akad, az egyik ilyen: az állomáshálózat fejlesztése. ennek megoldása azonban nem olyan egyszerű, mert a posta nem mindenhol tud telefonhoz szükséges kábelt vezetni. ennek ellenére ebben az évben 30 új taxiállomás lesz, részben a belső városnegyedekben, részben pedig az újlakónegyedekben. a taxiállalat elgondolása szerint a jövő évben elsősorban a peremkerületekben és az új lakótelepeken helyeznek el új állomásokat.

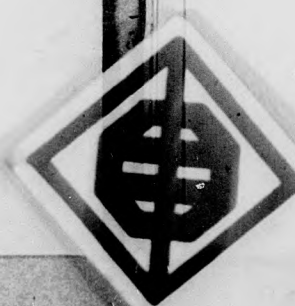
a másik probléma, amit a közönség sokszor szóvátesz, a rendelés ügye. a taxi-vállalat ugyanis hosszú ideig nem tudott elfogadni ugynevezett előrendelést. ezen is változtattak most már. esküvőkre, a pályaudvari utakra a vállalat minden időben felvesz rendelést és ki is elégíti.

korábban, de még az utóbbi hónapokban is, az utasnak az állomásokon a várakozó kocsik közül az elsőt kellett igénybevennie. ez nagyon helyes intézkedés volt, hiszen joggal indult utnak a taxiállomásról az a kocsi, amely előbb futott be. most azonban az utas, választhat kis- és nagykocsi között.

sokat fejlődött az utóbbi időben a vasuti állomásokon a taxi menetirányító szolgálat. a taxiállalat egy-egy dolgozója figyelmével kíséri a pályaudvarnál mutatkozó igényeket és szükség esetén a központ segítségével összehívja a környékbeli kocsikat, s így az utasok gyorsan juthatnak taxihoz. ezt a forgalomirányítást a jövőben még tovább bővítik. /mti/

9.38

ll



mti belföldi hírek

8. kiadás 1960. október 23. 12 óra 30 perc

bb 13. a főváros minden kerületében háromnapos, vásárlással egybekötött kiállításon mutatják be a sütőipar nyolcvanötféle készítményét

i hbj/te szb vg 1960. október 23.

a sütőipar igen bőséges választatban kínálja a fogyasztóknak a kenyér- és süteményféléseket, 35 készítmény között válogathatnak a vásárlók, a közért üzletek azonban nem nagyon rendelnek a különféle készítményekből, mert a vezetők azt állítják: a közönség nem keresi a különlegességeket, minden valószínűség szerint azonban az az igazság: nem keresik mert nem ismerik.

ezen akar segíteni a fővárosi tanács élelmiszeripari igazgatósága. ezért a főváros minden kerületében összesen 35 közért üzletben és 20-25 sütőipari szaküzletben október 25-27-ig vásárlással egybekötött kiállítást rendez, amelyen mindenféle készítményt bemutatja a sütőipar. /mti/

--

bb 14. három emeletes új üzemenész és műszaki irodák építését kezdték meg a telefongyárban - korszerű galvanizáló üzemet is kap a vállalat

i kf/kf szb vg 1960. október 23.

a telefongyár termelő területe évek óta nem növekedett. mégis ma már a gyár egy üzemenésze, például a rádiógyártás annyit termel, mint 1950-ben az egész vállalat. mivel a vállalat tovább fejlődik, s a termelése a következő években kétszeresére növekszik, több mint 10 millió forintos költséggel új üzemenészt építenek a hungária körút 130-132. számú foghíjas telken. az új épület folytatása lesz a meglévő irodaháznak, s a két épületet minden emeleten átjáró köti majd össze. a három emeletes, 4.000 négyzetméter alapterületű épület földszintjén és első emeletén a mostaninak a kétszeresére bővülő szerszámüzem kap helyet. a további két emeletre a technológiai osztály, a laboratórium és a fejlesztési főosztály kerül.

az építkezés ünnepélyes kapavágással a héten megkezdődött. a tizmilliós beruházásból az év végéig 1,200.000 forint értékű munkát végez el a 22. számú állami építőipari vállalat.

Elkészültek a tervai a gyár új, korszerű galvanizoménak is, amelynek építésére - mintegy 30 millió forintos költséggel - a jövő év elején kerül sor. /mti/

--

9.48

ff

mti belföldi hírek

9. kiadás 1960. október 23. 12 óra 31 perc

bb 15. új dobozgyártó üzemet épít a kecskeméti konzervgyárban

vid sl/te szb sl 1960. október 23.

a kecskeméti konzervgyárban jövőre új dobozgyártó üzemet létesítenek, amely modern gépek segítségével nyolcvan fillérrel csökkenti majd egy-egy doboz előállításának költségét, a termelést pedig a jelenleginek tizszeresére emeli. az üzemet termelésének kibontakozása után nemcsak saját gyárakat, hanem a szegedi és a nagykovácsi konzervgyárakat is el tudják látni dobozokkal /mti/

--

bb 17. november 5-6-ra összehívták a kpvd sz 28. kongresszusát

tr szb vg 1960. október 23.

november 5-6-án tartja 28. kongresszusát a mintegy negyedmillió tagot számláló kpvd sz. a 60 éves fennállását ünneplő szakszervezet a kongresszuson számos fontos kérdést megvitat. 359 választott küldött tanácskozik majd a kereskedelem színvonalának emeléséről, az újrendszerei boltok tapasztalatairól, a pénzügyi intézetek és a külkereskedelem feladatairól. a kongresszus nemcsak a szakszervezet tagságát érintő fontos kérdésekkel foglalkozik, hanem napirendjére tűzi a fogyasztóközönség időszerű problémáit is. /mti/

--

bb 19. bronzkori temető katym iron

i vid fm/gg szb fm 1960. október 23.

bódi józsef katymári lakos néhány héttel ezelőtt lebontotta tanyáját, s a földmunkák közben csontokat és emberi csontvázakat talált. a bajai múzeum régészei a helyszínen bronzkori temetőt tártak fel. a sírokban összegyűjtött ékszereket: díszes bronztűt, szivalaku csongót és egy 40 centiméter hosszú aranydrótot találtak. /mti/

--

9.55

ff

ff

mti bel földi hírek

10. kiadás 1960. október 23. 12 óra 10 perc

bb 12. új savanyuvíz-forrás a balaton partján

i vid hmé szb ki 1960. október 23.

a balaton partján, badacsonyi örs közelében új savanyuvíz-forrás tört fel. a szénsavas forrás vizét a közeli sétortáborba vezetik. /mti/

--

bb 18. teljesítették éves vállalásukat, hatvanezer tonna nyersolajat dolgoztak fel terven felül a szőnyi olajfinomító dolgozói

vid sl/te szb sl 1960. október 23.

a szőnyi kőolajipari vállalat dolgozói az év elején felajánlották, hogy a termelékenység növelésével az idén hatvanezer tonna nyersolajat dolgoznak fel terven felül. a dolgozók javaslatai alapján egyik üzemszűkben növelték a berendezések teljesítőképességét, átalakították a csőkemencét, korszerűsítették a mérőműszereket és javították a finomító torony határfokát. ezzel napi 150 tonnával növekedett az üzemszűk teljesítőképessége. igen nagy segítséget jelent munkájukban, hogy a szovjetunióból egész évben egyenletesen kapták a nyersolajat. mindezek eredményeként már teljesítették éves vállalásukat: feldolgozták a hatvanezredik tonna, terven felüli nyersolajat, termelékenységi tervüket pedig 8.8 százalékkal túlteljesítették. /mti/

--

bb 20. mérnökök, technikusok segítik szabócsban a tsz-községeket

i vid fm/gg szb fm 1960. október 23.

ötvenhat szabócs-szatmár megyei termelőszövetkezeti községben készítik el a 15 éves fejlesztési irányelveket 1961 január végéig. a távlati tervek kidolgozásának támogatására a hazafias népfront megyei bizottsága mellett műszaki akcióbizottság alakult az üzemek mérnökeiből, technikusaiból. a bizottság tagjai vállalták, hogy az 56 községben társadalmi munkában látják el a műszaki tanácsadást. /mti/

--

10.01

mti bel földi hírek

11. kiadás 1960. október 23. 18 óra 31 perc

bb 21. befejeződött a nyomdász szakszervezet 36. kongresszusa - megválasztották a szakszervezet új vezetőségét

t sz/tr szb li 1960. október 23.

vasárnap a szot támogató uti iskolájának előadótermében folytatta tanácskozását a nyomda- a papíripar és a sajtó dolgozói szakszervezetének 36. kongresszusa. a felszólalók között volt brutyó jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a szot főtitkára, aki a nyomdász szakszervezet munkájáról beszélt. a szakszervezetek részesei gazdasági eredményeinknek, - mondotta, de ugyanakkor részesei azoknak a hiányosságoknak is, amelyek hátráltatják haladásunkat. nekünk szakszervezeti funkcionáriusoknak, szervezett munkásoknak a lazaságokat megújítani annyit jelent, mint veszélyeztetni a dolgozók életszínvonalának további javítását. a dolgozók érdekvédelme és a termelés kérdései szorosan összefüggnek - mondotta a szot főtitkára, majd részletesen szölte a termelékenység növelésének szükségességéről, a szakszervezet nevelőmunkájáról. munkaterületünk helyzetének megítélésénél - folytatta - mindig vegyük figyelembe az egész népgazdaság helyzetét.

a kongresszuson elhangzott vitát terényi lászló, a szakszervezet főtitkára foglalta össze és válaszolt a felvetett kérdésekre, majd elfogadták a kongresszus határozatát, amely útmutatást ad az elkövetkezendő évek munkájához, a második ötéves terv feladatainak megoldásához. a határozat többek között kimondja, hogy a következő években a dolgozókról való sokoldalú gondoskodással egyidőben a népgazdasági tervek teljesítéséért, túlteljesítéséért és a gazdaságosabb termelésért folytatott harc képezze a szakszervezeti tevékenység alapját.

a kongresszus küldöttjei megválasztották a szakszervezet 71 tagú központi vezetőségét és a szot vizsgáló bizottság tagjait, majd összeült a központi vezetőség és megválasztotta a különböző tisztségviselőket. a szakszervezet elnöke szőlősi ernő, főtitkára terényi lászló, alnökök: halasi józsef és kőműves imre.

a nyomdász szakszervezet 36. kongresszusa misoje tivadar titkár zászávával ért véget. /mti/

--

16.26

mti belföldi hírek

12. kiadás 1960. október 23. 18 óra 40 perc

bb 22. időjárásjelentés

tr szb li 1960. október 23.

a meteorológiai intézet jelenté 1960. október 23-án

holnap esők

európa nyugati országait élénk szél és sok helyen eső kíséretében óceáni légtömegek árasztották el. az észak-kelet felől előrenyomuló levegő frontvonalát vasárnap reggel elérte németországot, és az alpok nyugati lejtőjét. közép-európában csendes, párás, és az évszakhoz képest enyhe időjárás alakult ki. a skandináviába és a szovjetunióba betört fagyhullám lassan tovább hőmpölyög dél felé. az éjszaka finnországi északi részein mínusz 22 fokot mértek.

házánkban tegnap az északi megyékben 2-6, az ország többi részén 6-9 óráig napsütés volt. az északi megyékben néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső hullott. a hőmérséklet napközben a felhősebb északi vidékeken 14-17, máshol 18-20 fokra emelkedett, ma hajnalban általában 4-9, délnyugaton helyenkint csak 10-11 fokra hűlt le a levegő.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 13.4 fok volt, a sokévi átlagnál 3.7 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, alig változik.

várható időjárás hétfőn estig: változó felhőzet, ma eső nélkül, holnap több helyen, elsősorban nyugaton eső, zivatar. időnként élénk déli, délnyugati szél. helyenkint köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 15-19 fok között.

a duna vízállása 1960. október 23-án, délben budapestnél 364 centiméter. /mti/

mti belföldi hírek

13. kiadás 1960. október 23. 18 óra 45 perc

bb 23. befejeződött a medosz 20. kongresszusa

tie-kz/tr szb li 1960. október 23.

a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezete 20. kongresszusa vasárnapi ülésén folytatódott a vita a központi vezetőség és a szövetkezőbizottság jelentése fölött.

a felszólalók többsége hangsúlyozta, hogy a mezőgazdasági üzemekbe került új gépekhez ki kell alakítani egy olyan jólképzett törzsgárdát, amelynek tagjai a gépek üzemeltetésének és javításának egyaránt mesterei. többen javasolták, hogy meg kell indítani a gép-állomásokon a helyi traktorosképzést.

az újításokkal kapcsolatban hangsúlyozták a felszólalók, hogy az új eljárások bevezetése - bár kétségtelenül számottevő előrehaladás tapasztalható e téren - még mindig vontatott, sokszor gátolja az újítók munkáját meg nem értés, indokolatlan féltelen, vagy éppen irigységből eredő rosszindulat.

a kongresszus nőküldöttei rámutattak, hogy a mezőgazdasági üzemekben több mint 70.000 nő dolgozik. érdeklődés tapasztalható köztük az új iránt. egyes megyékben egyik évről a másikra 15-20 százalékkal emelkedett azoknak a nődolgozóknak a száma, akik szervezett oktatásban vesznek részt.

petőházi gabonaföldművelésügyi miniszterhelyettes múltatta a szakszervezet szerepét a mezőgazdasági termelés fejlődésében. a medosz sikeresen mozgósította tagságát a hároméves terv előirányzatainak megvalósítására, s a szocialista munkaverseny eredményeképpen a mezőgazdaság az elmúlt évben 270 millió forinttal nagyobb összeggel járult hozzá a nemzeti jövedelemhez - mondotta többek között. örvendetes tény, hogy a mezőgazdaság állami szektorában most új versenyformák bontakoznak ki. ilyen a komplex-brigádok mozgalma, amely már a konszernei technikára, a mezőgazdasági gépesítésre, kémizálására épül, s annak további előretörését kívánja segíteni. a második öt éves terv célkitűzései azonban további konszernei termelési és állattartási módszerek bevezetését szülessé kívánják elterjesztését teszik szükségessé, s ebben ismét jelentős szerep vár a mezőgazdaság szervezett dolgozóira. az állami gazdaságoknak emellett az is fontos feladatuk, hogy segítsék ezekben a gazdaságos termelési eljárásoknak a meghonosítását a termelőszövetkezetekben.

/folyt.köv./

ik

16.45

14. kiadás 1960. október 23. 18 óra 45 perc

bb 23. /befejeződött a medosz... 1. folyt./- szb

dégen imre az országos vízügyi főigazgatóság főigazgatója az ország vízkincsének gazdaságosabb felhasználására hívta fel a figyelmet. egy köbméter víz előállítására ugyanis 40-45 fillérbe kerül, s az ország évente két és fél, három milliárd köbméter vizet használ fel. ilyen módon a vízfelhasználás egy százalékos csökkentése több mint tízmillió forint megtakarítást jelent a népgazdaságnak, ezért van nagy jelentősége az olcsóbb-kitermelésű helyi vizek hasznosításának.

varga györgy, a szakszervezetek országos tanácsának titkára hangsúlyozta, hogy a szakszervezeti bizottságoknak az eddigieknél sokkal hatékonyabban kell hozzájárulniuk ahhoz, hogy rend és fegyelmet uralkodjék a mezőgazdasági üzemekben. ez az egyik legfontosabb előfeltétele annak, hogy javuljon a munkaidő kihasználás, - a helyi vezetők körében - mondotta - igen nagymérvű aktivitást tapasztalunk mindaddig, amíg valami központi beruházásról, a beruházási összeg megszerzéséről van szó, nem kárhozzátjuk ezt a magatartást, de ugyanakkor rá kell mutatnunk, hogy ugyanilyen nagy aktivitást várunk akkor is, amikor a sokszor igen komoly áldozatvállalásból létrejött beruházás ésszerű kihasználása a feladat.

conrado bequer diaz, a kubai cukoripari szakszervezet főtitkára üdvözölte ezután a kongresszust, majd dr. balassa gyula, az országos erdészeti főigazgatóság vezetője azokról a hatalmas lehetőségekről beszélt, amelyet a tartalékok feltárása rejt magában. az erdészeti főigazgatóság üzemel - mondotta - minden beruházás nélkül csak az adott technikai bázis jobb kihasználásával még ez év végéig két hónap alatt 40.000 dollár értékű import-megtakarítást tesznek lehetővé. ugyanezekkel a módszerekkel a jövő évben több mint egymillió forint értékben csökkenthetik majd a faimportra költött összeget.

ezekre a lehetőségekre - hangsúlyozta - annál inkább fel kell figyelni, mert többségében, jó, sokszor kifejezetten csillogó eredmények mögött bujnak meg. az erdészeti főigazgatóság termelési statisztikája például - mutatott rá - még soha nem tartalmazott olyan szép adatokat, mint az idén.

/folyt.köv./

16.50

le

R

15. kiadás 1960. október 23. 19 óra 01 perc

bb 23. /befejeződött a ...2. folyt./-lm

jelentősen túlteljesítették az előírt fűsítési tervet, ipari fűtőművek mintegy 600.000 köbméterrel többet adtak a tervezettnél, és ami a legfontosabb, szinte teljes egészében feleslegessé vált a bányafaimport. ha igénytelenek lennénk magunkkal szemben, azt mondhatnánk, hogy teljesen elégedettek vagyunk. hogy mennyire nem volna helyes ezt a nyugodt, megelégedettségre biztató álláspontot elfogadni, azt úgy hiszem, eléggé meggyőzően világítják meg az előbbi adatok - mondotta befejezésül. -

a beszámoló feletti vita és a főtitkári válasza után a kongresszus határozatot hozott a szakszervezet további munkájáról. a határozat megállapítja: a medosz legfontosabb feladata a mező- és erdőgazdaság öt éves tervének teljesítését segíteni. a tudományos kutatóintézetek, kísérleti- és tanegységek dolgozóinak elsősorban nagy termőképességű, komplex-gépesítéssel természetű növények kinemesítésével, nagyhozamu állatfajták kitenyésztésével új, korszerű termelési eljárások kidolgozásával kell ebben résztvenniük. a gépállomások és állami gazdaságok dolgozóira elsősorban a mezőgazdaság nagyarányú gépesítésében vár fontos feladat. a mezőgazdaság egész állami szektorának, a szakszervezetbe tömörült agrárszakembereknek és valamennyi dolgozónak becsületbeli ügye, hogy minden erejével és legjobb tudásával résztvegyen a termelőszövetkezetek politikai és gazdasági megszilárdításában, a második öt éves terv megvalósításának a mezőgazdaságban is fontos eszköze a szocialista munkaverseny, ezért a szocialista brigád-cím elnyeréséért folyó versenyt a szakszervezet tömegmozgalommá akarja fejleszteni.

a kongresszus résztvevői végül megválasztották a mezőgazdasági és erdészeti dolgozók szakszervezetének központi vezetőségét. a szakszervezet elnöke hunya istván, főtitkár kovács istván titkára varga jános és dobi ferenc lett. /ti/

17.00

le

le



mti bel földi hírek

16. kiadás 1960. október 23. 20 óra 15 perc

bb 24. véget ért pécselt az irodalomtörténeti vándorgyűlés  
vid tr/vl li 1960. október 23.

a magyar irodalomtörténeti társaság pécselt a pedagógiai főiskolán megrendezett háromnapos vándorgyűlése vasárnap véget-ért. az első napon klaniczay tibornak, a magyar tudományos akadémia irodalomtörténeti intézete igazgatóhelyettesének vitain-  
dító előadása alapján a reneszansz korszak új értelmezését vi-  
tatták meg. a második napon kemény zsigmond értékelése volt a  
napirenden. a vándorgyűlés utolsó napján irodalmunk mai hely-  
zetéről rendeztek ankétot. király istván, az ötvös loránd tu-  
dományegyetem kossuth-díjas tanára többi között megállapította,  
hogy kritikánk nem harcol elég bátran az irodalomban meglévő  
polgári nézetek ellen. /mti/

bb 25. minden erőgép dolgozott vasárnap zala megyében  
vid /vl li 1960. október 23.

zala megyében a csapadékos időjárás ellenére a kapásnö-  
vények termésének mintegy felét betakarították már a földök-  
ről, s a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok és az egyéni  
gazdák az őszi kalászosoknak mintegy felét elvetették már. za-  
la megyében - hogy kihasználhassák a jóidőt s hogy előbb vé-  
gezzenek a legsürgősebb őszi munkáival - vasárnap sem  
szünetelt a munka. a termelőszövetkezetek földjein több mint  
hét száz traktor szántott és vetett.

a termelőszövetkezetek saját gépeikkel is segédkeztek.  
egész nap dolgoztak a gépállomások és a tsz-ek silózóbrigádjai  
is. /mti/

19.40

Je

R

mti bel földi hírek

17. kiadás 1960. október 23. 21 óra 15 perc

bb 25. több mint ezer gép vasárnapi munkája a somogyi földeken  
vm li 1960. október 23.

somogy megyében vasárnap több mint ezer gép szántott,  
vetett a nagyatádi gépállomás körzetében több mint hatvan erőgép  
dolgozott. a taranyi május 1. termelőszövetkezet négyezer holdas  
határában tizenhat traktor szántott vetett és szórta a műtrágyát.  
a segesdi gépállomás körzetében több mint hatvan gép közül tíz  
vetett a többi talajmunkát végzett. a boleai petőfi termelőszövet-  
kezetben egy szedőgép után harminc termelőszövetkezeti asszony szedte  
a burgonyát. a segesdi új élet tsz-ben ifju hajósár istván  
traktoros vasárnapi műszakjával a tíz napra előírt hatvan holdnyi  
normáját százöt holdra teljesítette, s ezzel a gépállomás traktorosai  
között folyó vetélkedésben az első helyre került.

este mind a nagyatádi, mind a segesdi és a többi gépáll-  
omásokon az erőgépeknek majdnem fele tovább folytatta a munkát.  
pihent traktorosok ültek a kormánykerék mellé és reflektorok fénye  
mellét szántottak vetettek. a somogy megyei gépállomások traktorosai  
nak vasárnapi munkája eredményeként az eső okozta elmaradást több  
mint ötezer holdnyival csökkentették. /mti/

19.55

Je

R

mti b e l f ö l d i h i r e k

18. kiadás 1960. október 23. 11 óra 50 perc

bb 27. albert henning bemutató előadás az operaházban  
k vt/tr vm Li 1960. október 23.

vasárnap este mutatták be b. britten albert henning című háromfelvonásos vígoperáját a magyar állami operaházban. az előadás címszereplője palcsó sándor volt, a többi főbb szerepeket neményi lili, németh anna, gyurkovics mária, dr. palló imre és gondócs józsef énekelték. a zenekart blum tamás vezényelte. a nagysikerű előadást mikó andrás rendezte./mti/

v é g e

21.15

R

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-400, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1960. október 24. 6 óra — perc

bb 1. általában teljesítette háromnegyedévi exporttervét a külkereskedelem, néhány fontos vállalat exportmunkája azonban még egyenetlen - áthidalta nehézségeit, a tervteljesítés útjára lépett a hajóipar

ó sl, sz, szf-lm vg 1960. október 24.

a külkereskedelem és az exportra termelő vállalatok számára a negyedik negyedév a legnehezebb időszakot jelenti, számos nagy berendezést, sok új gyártmányt most kell befejezni és az éves exportfeladatok megvalósítása nagymértékben függ a jó szervezéstől, a szorgalmas munkától.

a külkereskedelem az év első háromnegyed évében ugyan teljesítette kiviteli tervét, de az exporttervek megvalósítása nem volt egyenetlen, egyes fontos termékek nem készültek el időben, néhány nagy vállalat, mint például a ganz-mavag, a beloiannis, a gabor aron vasöntőde- és gépgyár, továbbá a hajóipar nem mindenben tett eleget kötelezettségeinek.

az egyesült gyógyszer- és tápszergyár dolgozóinak a tavalyinál 15 százalékkal magasabbra szabták az idei exporttervet, s munkájukat igen sok nehézség akadályozta. az év elejére tervezett erőmű üzembehelyezése hosszabb ideig kesett, ezért a karbantartó lakatosoknak kellett összeszedni minden tudásukat, hogy a régi, rossz hatásfoku kazánokat kijavítsák és azokból elegendő gőzt nyerjenek. a c. vitamin gyártását, amelyhez nagyobb mennyiségű gőz szükséges, a nyári hónapokra összpontosították, amikor a munkát kevesebb gőzzel is el tudták látni, így az erőmű üzembehelyezésének elhúzása egyszer sem okozott zavart az aru kiszállításában. az alapanyaggyártás növelésére egy régi leállított üzemrészt berendezéseiből viszonylag kis költséggel két új szabadtéri duplikátort építettek a gyár az év végéig előreláthatólag 30 százalékkal túlteljesíti exporttervét és körülbelül 30 millió forint értékű gyógyszert szállít külföldre terven felül.

a vörös október férfiruhagyár, amely a hazai vásárlók számára előreláthatólag 9.000-10.000 öltönyt, külön zakót és nadrágot készít terven felül, az exportterveket is mind sikeresebben teljesíti. gyártmányaikra külföldön is egyre inkább igényt tartanak, aminek egyik magyarázata, hogy az idén például egyetlen reklamáció sem érkezett munkájuk minőségére és meg a csomagolásra is elnyesző a panasz. az utóbbi időben szovjet, angol és mongol megrendelésre is készítenek konfekcióruát. az exporttervet az első negyedévben 103, a másodikban 105, a harmadik negyedévben pedig 120 százalékra teljesítették.  
/folyt.köv./

*[Handwritten signature]*

R

